



Poems
for
Children

给孩子读的诗

冠文 选编



新世界出版社
NEW WORLD PRESS



给孩子读的诗

冠文 选编

 新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

给孩子读的诗 / 冠文选编. -- 北京: 新世界出版社, 2016.11

ISBN 978-7-5104-6039-5

I. ①给… II. ①冠… III. ①儿童诗歌—诗集—中国—当代 IV. ①I287.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第 271077 号

给孩子读的诗

作 者: 冠 文

责任编辑: 丁 鼎

责任校对: 宣 慧

责任印制: 李一鸣 高 金

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京西城区百万庄大街 24 号 (100037)

发行部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8705 (传真)

总编室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

<http://www.nwp.cn>

<http://www.nwp.com.cn>

版权部: +8610 6899 6306

版权部电子信箱: nwpcd@sina.com

印 刷: 北京旭丰源印刷技术有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 889mm × 1194mm 1/24

字 数: 150 千字 印张: 8.5

版 次: 2016 年 11 月第 1 版 2016 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5104-6039-5

定 价: 59.80 元

版权所有, 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页等印装错误, 可随时退换。

客服电话: (010) 6899 8638

目录 | CONTENTS

对星星的诺言_加布里埃拉·密斯特拉尔	008	清明_杜牧	034
没有一艘船能像一本书_艾米莉·狄金森	010	湖边_郑振铎	036
望庐山瀑布_李白	012	我们最需要的(节选)_麦克斯·埃尔曼	038
爱丽儿的歌_威廉·莎士比亚	014	孩子们的时刻_亨利·朗费罗	040
风筝_林徽因	016	风_叶圣陶	042
雨景_朱湘	018	秋色(节选)_闻一多	044
流萤集·第15首_泰戈尔	020	春晓_孟浩然	046
睡吧,小小的人_朱自清	022	一个坏天气……_海因里希·海涅	048
春夜喜雨_杜甫	024	永恒的规律_贡萨雷斯·普拉达	050
就像火炉中青铜的灰_帕斯捷尔纳克	026	在天晴了的时候_戴望舒	052
希望_胡适	028	茅屋_汉斯·安徒生	054
再别康桥_徐志摩	030	送别_李叔同	056
水仙花_亚历山大·米尔恩	032	教我如何不想她_刘半农	058

野菊花_弗·格鲁宾	060	我想和你生活在一起_玛琳娜·茨维塔耶娃	086
清夜_威廉·布莱克	062	月光_王独清	088
妈妈教给我的歌_爱斯基摩歌谣	064	敕勒歌_北朝民歌	090
樱花_日本童谣	066	床上的大陆_罗伯特·斯蒂文森	092
飞鸟集·第1首_泰戈尔	068	细雨_朱自清	094
你是人间的四月天_林徽因	070	约翰兄弟_英国儿歌	096
雪花的快乐(节选)_徐志摩	072	孩子的梦_阿垅	098
希望是一只小小鸟_艾米莉·狄金森	074	游思集·下篇·第12首_泰戈尔	100
咏柳_贺知章	076	鸟鸣涧_王维	102
海螺_胡安·希梅内斯	078	快乐_罗伯特·斯蒂文森	104
采莲曲(节选)_朱湘	080	风景_胡安·希梅内斯	106
白蝴蝶_戴望舒	082	跳华尔兹的玛蒂尔达_班卓·帕特森	108
蝥蛸和蚰蚸_约翰·济慈	084	秋江的晚上_刘大白	110

要造就一片草原_艾米莉·狄金森	112	三只熊_韩国儿歌	138
二十四节气歌(节选)	114	致青年诗人_荷尔德林	140
夜_谢尔盖·叶赛宁	116	面朝大海,春暖花开_海子	142
摇篮歌_朱湘	118	云影_罗伯特·弗罗斯特	144
起床时刻_罗伯特·斯蒂文森	120	我对你说_阿多尼斯	146
做一个最好的你_道格拉斯·玛拉赫	122	梅花_王安石	148
悯农_李绅	124	童话_郭风	150
小小儿的请求_应修人	126	用绳子牵着的月亮_贾尼·罗大里	152
星星_伊迪特·索德格朗	128	听潮(节选)_鲁彦	154
舟夜书所见_查慎行	130	九月_伊·托克玛克娃	156
如果_约瑟夫·吉卜林	132	声律启蒙(节选)_车万育	158
爱读诗的鱼_张秋生	134	沙粒(节选)_萧红	160
春歌_加西亚·洛尔迦	136	半轮月_加西亚·洛尔迦	162

蒲公英_切普捷克娃	164	江南_徐迟	184
七子之歌·澳门_闻一多	166	致蝴蝶_威廉·华兹华斯	186
我长大以后_荣凯	168	宿新市徐公店_杨万里	188
雏菊的歌(节选)_约翰·济慈	170	全都喜欢_金子美玲	190
雨后_冰心	172	春天和蜜蜂(节选)_穆旦	192
音乐_胡安·希梅内斯	174	在赠给孩子的书上题词_西雷亚·贝洛克	194
猫头鹰和小猫咪(节选)_爱德华·里尔	176	安慰_顾城	196
蝌蚪_李昆纯	178	无论如何_肯特·基斯	198
歌_托马斯·艾略特	180	火车_贾希特·塔朗吉	200
打翻了_张晓风	182		



给孩子读的诗

冠文 选编

 新世界出版社
NEW WORLD PRESS

诗歌在生长

如星辰如玫瑰

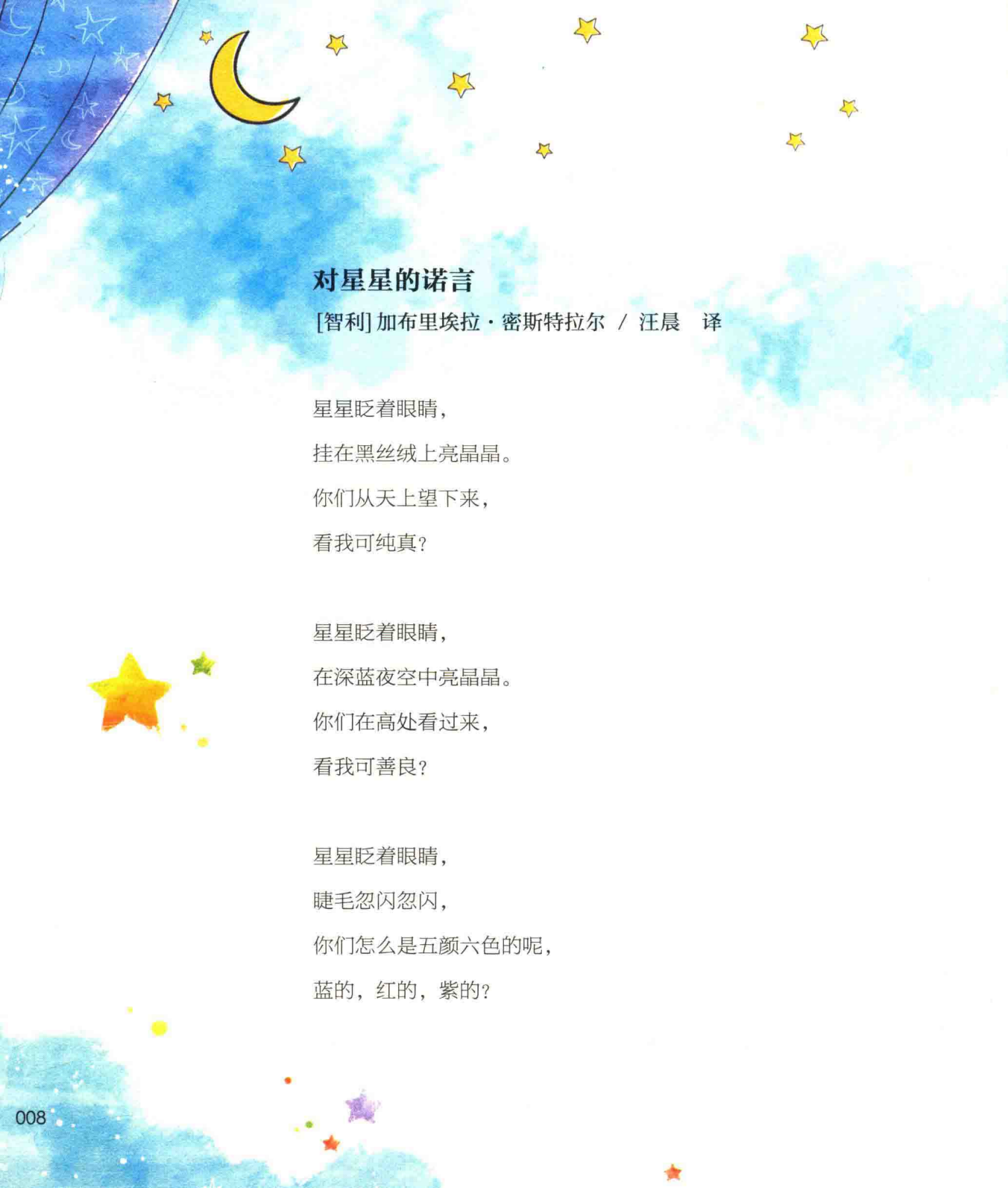
目录 | CONTENTS

对星星的诺言_加布里埃拉·密斯特拉尔	008	清明_杜牧	034
没有一艘船能像一本书_艾米莉·狄金森	010	湖边_郑振铎	036
望庐山瀑布_李白	012	我们最需要的(节选)_麦克斯·埃尔曼	038
爱丽儿的歌_威廉·莎士比亚	014	孩子们的时刻_亨利·朗费罗	040
风筝_林徽因	016	风_叶圣陶	042
雨景_朱湘	018	秋色(节选)_闻一多	044
流萤集·第15首_泰戈尔	020	春晓_孟浩然	046
睡吧,小小的人_朱自清	022	一个坏天气……_海因里希·海涅	048
春夜喜雨_杜甫	024	永恒的规律_贡萨雷斯·普拉达	050
就像火炉中青铜的灰_帕斯捷尔纳克	026	在天晴了的时候_戴望舒	052
希望_胡适	028	茅屋_汉斯·安徒生	054
再别康桥_徐志摩	030	送别_李叔同	056
水仙花_亚历山大·米尔恩	032	教我如何不想她_刘半农	058

野菊花_弗·格鲁宾	060	我想和你生活在一起_玛琳娜·茨维塔耶娃	086
清夜_威廉·布莱克	062	月光_王独清	088
妈妈教给我的歌_爱斯基摩歌谣	064	敕勒歌_北朝民歌	090
樱花_日本童谣	066	床上的大陆_罗伯特·斯蒂文森	092
飞鸟集·第1首_泰戈尔	068	细雨_朱自清	094
你是人间的四月天_林徽因	070	约翰兄弟_英国儿歌	096
雪花的快乐(节选)_徐志摩	072	孩子的梦_阿垅	098
希望是一只小小鸟_艾米莉·狄金森	074	游思集·下篇·第12首_泰戈尔	100
咏柳_贺知章	076	鸟鸣涧_王维	102
海螺_胡安·希梅内斯	078	快乐_罗伯特·斯蒂文森	104
采莲曲(节选)_朱湘	080	风景_胡安·希梅内斯	106
白蝴蝶_戴望舒	082	跳华尔兹的玛蒂尔达_班卓·帕特森	108
蝈蝈和蚱蚱_约翰·济慈	084	秋江的晚上_刘大白	110

要造就一片草原_艾米莉·狄金森	112	三只熊_韩国儿歌	138
二十四节气歌(节选)	114	致青年诗人_荷尔德林	140
夜_谢尔盖·叶赛宁	116	面朝大海,春暖花开_海子	142
摇篮歌_朱湘	118	云影_罗伯特·弗罗斯特	144
起床时刻_罗伯特·斯蒂文森	120	我对你说_阿多尼斯	146
做一个最好的你_道格拉斯·玛拉赫	122	梅花_王安石	148
悯农_李绅	124	童话_郭风	150
小小儿的请求_应修人	126	用绳子牵着的月亮_贾尼·罗大里	152
星星_伊迪特·索德格朗	128	听潮(节选)_鲁彦	154
舟夜书所见_查慎行	130	九月_伊·托克玛克娃	156
如果_约瑟夫·吉卜林	132	声律启蒙(节选)_车万育	158
爱读诗的鱼_张秋生	134	沙粒(节选)_萧红	160
春歌_加西亚·洛尔迦	136	半轮月_加西亚·洛尔迦	162

蒲公英_切普捷克娃	164	江南_徐迟	184
七子之歌·澳门_闻一多	166	致蝴蝶_威廉·华兹华斯	186
我长大以后_荣凯	168	宿新市徐公店_杨万里	188
雏菊的歌(节选)_约翰·济慈	170	全都喜欢_金子美玲	190
雨后_冰心	172	春天和蜜蜂(节选)_穆旦	192
音乐_胡安·希梅内斯	174	在赠给孩子的书上题词_西雷亚·贝洛克	194
猫头鹰和小猫咪(节选)_爱德华·里尔	176	安慰_顾城	196
蝌蚪_李昆纯	178	无论如何_肯特·基斯	198
歌_托马斯·艾略特	180	火车_贾希特·塔朗吉	200
打翻了_张晓风	182		



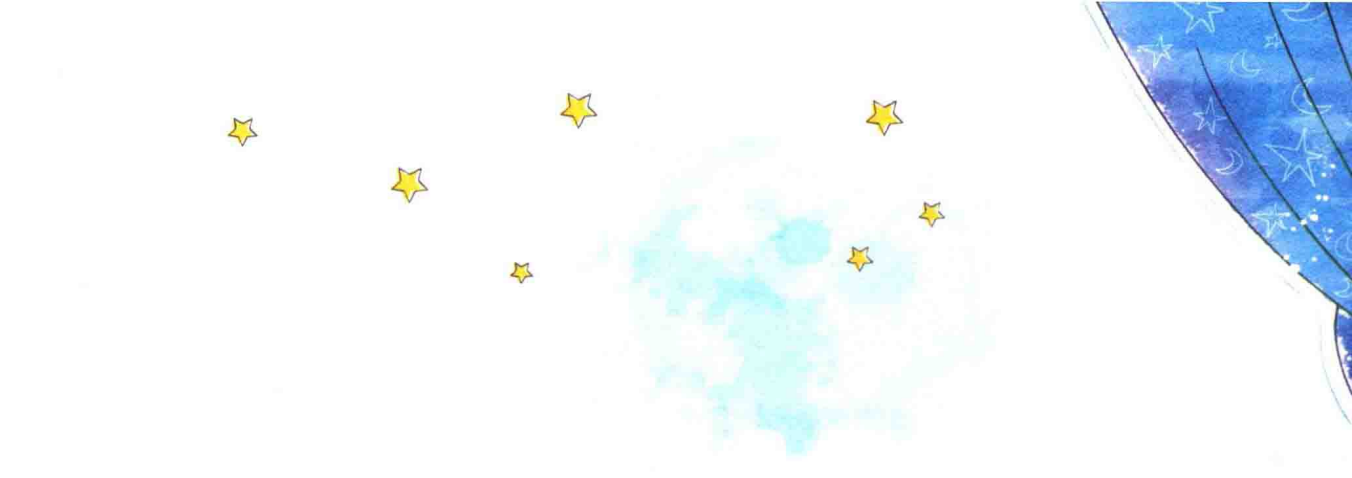
对星星的诺言

[智利] 加布里埃拉·密斯特拉尔 / 汪晨 译

星星眨着眼睛，
挂在黑丝绒上亮晶晶。
你们从天上望下来，
看我可纯真？

星星眨着眼睛，
在深蓝夜空中亮晶晶。
你们在高处看过来，
看我可善良？


星星眨着眼睛，
睫毛忽闪忽闪，
你们怎么是五颜六色的呢，
蓝的，红的，紫的？



好奇的小眼睛，
整晚不曾眠，
玫瑰色的黎明，
为什么要擦掉你们？

星星的小眼睛，
洒在草叶上的露珠。
一直发抖的小星星，
是不是因为寒冷？

星星啊，星星，
我向你们保证：
你们看着我，
我永远，永远纯真。



没有一艘船能像一本书

[美国] 艾米莉·狄金森 / 佚名 译

没有一艘船能像一本书，
也没有一匹骏马能像
一句跳跃着的诗行那样——
把人带往远方。

这渠道最穷的人也能走，
不必为通行税^{shui}伤神。
这是何等节俭的车——
承载着人的灵魂。

